

DYNASUN

Photographic Supplies

USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

Support WT628



TABLE OF CONTENTS

- 1** GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO
- 2** COPYRIGHT NOTICE
COPYRIGHT
HINWEIS ZUM URHEBERRECHT
COPYRIGHT
- 3** Safety instructions
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza
- 4** OPERATION
FONCTIONNEMENT
BETRIEB
MONTAGGIO
- 5** TECHNICAL SUPPORT
SUPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG
- 6** WARRANTY INFORMATION



1.
GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO

1.1 English
Welcome

Thank you for choosing DynaSun! We are delighted that you've selected our product, designed with state-of-the-art technology, premium materials, and expert craftsmanship.

The innovative design of your DynaSun ensures professional-grade performance, making it a reliable companion for your demanding work on set. As a high-quality tool, it empowers creative professionals like you to achieve outstanding results effortlessly..

We hope you thoroughly enjoy using your DynaSun. To ensure maximum safety and optimal performance, please take the time to carefully read the operating manual.

Best wishes,
The DynaSun Team

1.1 Deutsch
Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für DynaSun entschieden haben! Wir freuen uns, dass Sie unser Produkt gewählt haben, das mit modernster Technologie, hochwertigen Materialien und fachmännischer Handwerkskunst entwickelt wurde.

Das innovative Design Ihres DynaSun sorgt für eine professionelle Leistung und macht es zu einem zuverlässigen Begleiter für Ihre anspruchsvolle Arbeit am Set. Als hochwertiges Werkzeug ermöglicht

es kreativen Profis wie Ihnen, mühelos hervorragende Ergebnisse zu erzielen.

Wir hoffen, dass Sie viel Freude an Ihrem DynaSun haben. Um maximale Sicherheit und optimale Leistung zu gewährleisten, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.

Mit den besten Wünschen,
The DynaSun Team

1.1 French
Bienvenue

Merci d'avoir choisi DynaSun ! Nous sommes ravis que vous ayez sélectionné notre produit, conçu avec une technologie de pointe, des matériaux de qualité supérieure et un savoir-faire expert.

Le design innovant de votre DynaSun garantit des performances professionnelles, en faisant un compagnon fiable pour votre travail exigeant sur le plateau. En tant qu'outil de haute qualité, il permet aux professionnels créatifs comme vous d'obtenir des résultats exceptionnels en toute simplicité.


Nous espérons que vous apprécierez pleinement l'utilisation de votre DynaSun. Pour garantir une sécurité maximale et des performances optimales, nous vous invitons à lire attentivement le manuel d'utilisation.

Avec nos meilleurs vœux,
The DynaSun Team

1.1 Italiano
Benvenuti

Grazie per aver scelto DynaSun! Siamo lieti che abbiate selezionato il nostro prodotto, progettato con tecnologia all'avanguardia, materiali di alta qualità e maestria artigianale.





Il design innovativo del vostro DynaSun garantisce prestazioni di livello professionale, rendendolo un compagno affidabile per il vostro lavoro impegnativo sul set. Come strumento di alta qualità, consente a professionisti creativi come voi di ottenere risultati eccellenti con facilità.

Speriamo che possiate godere appieno dell'utilizzo del vostro DynaSun. Per garantire la massima sicurezza e prestazioni ottimali, vi invitiamo a leggere attentamente il manuale d'uso.

Con i migliori auguri,
The DynaSun Team

2.

COPYRIGHT NOTICE

COPYRIGHT

HINWEIS ZUM URHEBERRECHT

COPYRIGHT

2.1 English

This document contains proprietary information belonging to Confidence Europe – DynaSun Division. The content is protected by copyright and may not be reproduced, in whole or in part, without prior written consent from XXXX.

While every effort has been made to ensure the information provided is accurate and up-to-date as of the publication date, no guarantees are made or implied regarding its completeness, accuracy, or freedom from errors. Confidence Europe reserves the right to make changes at any time for the purpose of product improvement.

2.1 Deutsch

Dieses Dokument enthält vertrauliche Informationen, die Eigentum von Confidence Europe – DynaSun Division sind. Der Inhalt ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne vorherige schriftliche

Genehmigung von XXXX weder ganz noch teilweise vervielfältigt werden.

Obwohl größte Sorgfalt darauf verwendet wurde, die Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt und aktuell zu halten, wird keine Garantie für deren Vollständigkeit, Richtigkeit oder Fehlerfreiheit übernommen. Confidence Europe behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.

2.1 French


Ce document contient des informations confidentielles appartenant à Confidence Europe – Division DynaSun. Son contenu est protégé par le droit d'auteur et ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de XXXX.

Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir que les informations contenues soient exactes et à jour à la date de publication, aucune garantie n'est donnée ou implicite quant à leur exhaustivité, exactitude ou absence d'erreurs. Confidence Europe se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment dans le but d'améliorer le produit.

2.1 Italiano

Questo documento contiene informazioni riservate di proprietà di Confidence Europe – DynaSun Division. Il contenuto è protetto da copyright e non può essere riprodotto, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto di XXXX.

Sebbene sia stato fatto il massimo sforzo per garantire che le informazioni contenute siano accurate e aggiornate alla data di pubblicazione, non si offre alcuna garanzia, esplicita o implicita, sulla loro completezza, accuratezza o assenza di errori. Confidence Europe si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento per migliorare il prodotto.





3.

Safety instructions

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

3.2 English

- When install the background, make sure that the elastic is fixed. Before use, please be sure that the elastic system don't fold automatically. Take out of the bag carefully and fold in the work position the background slowly.

- Before transport please fold in the bag the background.

3.2 Deutsch

- Beim Einsetzen der Zusammenfaltbares Background aufpassen. Das System ist mit Federn zusammengefaltet

- Nicht in der Nähe vom heiße Quellen die Background halten

- Vor dem Transport Background wieder zusammen einpacken.

3.2 French


- Lorsque vous installez l'arrière-plan, assurez-vous que l'élastique est fixé. Avant d'utiliser, assurez-vous que le système élastique ne se plie pas automatiquement. Retirez le sac soigneusement et pliez lentement la position de travail.

- Avant le transport, pliez dans le sac l'arrière-plan.

3.2 Italiano

- Quando si installa lo sfondo, assicurarsi che l'elastico sia fisso. Prima dell'uso, assicurarsi che il sistema elastico non si ripieghi automaticamente. Togliere con attenzione la borsa e piegare lentamente nella posizione di lavoro.

- Prima del trasporto, piegare nella borsa il fondo.





4.
OPERATION
FONCTIONNEMENT
BETRIEB
MONTAGGIO

ENGLISH

INTRODUCTION

Cross arm, for tripods with 3/8" thread attachment, which allows the positioning of two pieces of equipment on a vertical plane at either end of the arm (for macro photography, photo-reproduction etc.)

It also has two sliding supports with 3/8" screw allowing the possible mounting of four heads.

KEY FEATURES

- 3/8" attachment for tripod
- Plates with 3/8" screws for mounting head
- Sliding supports with 3/8" screws

SET UP

The arm head is supplied with handles dismantled.

Remove tabs and assemble the handles in their respective positions

ASSEMBLING ARM ON TRIPOD

First position the centre pivot over your tripod mounting screw.

Lower in to

position and then secure by turning the wheel "C" until the two items are secured together.

The top plate on tripods are equipped with screws which clamp against the base of the support to ensure effective and secure locking.

The lever on the ratchet handles can be repositioned as required without effecting the lock itself. Simply pull the lever outward, rotate as desired and release the lever and it will automatically locate in the adjusted position.

MOUNTING AND REMOVING A CAMERA HEAD ON PLATES

The arm has two plates for mounting heads: screw the head on the attachment. Once tightened, use a small screwdriver to tighten the grub screws locking the head in place taking care not to over tighten.

To remove the head, release the grub screws and unscrew the head from the column.


MOUNTING AND REMOVING A CAMERA HEAD ON SUPPORTS

Mount the heads on sliding supports by screwing the ring into the 3/8" female attachment in the head.

USE

Loosen the handle of central support to allow the column to both slide horizontally and rotate. Once positioned as required tighten.

Loosen the handles of the supports to allow the to slide and rotate on the arm. Tighten when positioned.





DEUTSCH

EINFÜHRUNG

Querarm, für Stativ mit 3/8 "Gewindebefestigung, die die Positionierung von zwei Geräten in einer vertikalen Ebene an beiden Enden des Arms (für Makrofotografie, Fotowiedergabe usw.) Es hat auch zwei Gleitstützen mit 3/8 "Schraube, die die mögliche Montage von vier Köpfen ermöglichen.

HAUPTMERKMALE

- 3/8 "Aufsatz für Stativ
- Platten mit 3/8 "Schrauben für den Montagekopf
- Gleitstützen mit 3/8 "Schrauben

KONFIGURATION

Der Armkopf wird mit zerlegten Griffen geliefert. Entfernen Sie die Laschen und montieren Sie die Griffen an ihren jeweiligen Positionen

ARM AUF TRIPOD MONTIEREN

Positionieren Sie zuerst den mittleren Drehpunkt über Ihrer Stativbefestigungsschraube. Senken Sie sich in Positionieren und dann durch Drehen des Rads "C" sichern, bis die beiden Teile miteinander verbunden sind.

Die obere Platte der Stative ist mit Schrauben ausgestattet, die gegen die Basis des Trägers klemmen, um eine effektive und sichere Verriegelung zu gewährleisten.

Der Hebel an den Ratschengriffen kann nach Bedarf neu positioniert werden, ohne das Schloss selbst zu beeinflussen. Ziehen Sie einfach den Hebel nach außen, drehen Sie ihn wie gewünscht und lassen Sie den Hebel los. Er befindet sich automatisch in der eingestellten Position.

MONTAGE UND ENTFERNUNG EINES KAMERAKOPFES AUF PLATTEN

Der Arm hat zwei Platten für Montageköpfe: Schrauben Sie den Kopf am Aufsatz fest. Ziehen Sie nach dem Festziehen die Madenschrauben, mit denen der Kopf befestigt ist, mit einem kleinen Schraubendreher fest. Achten Sie dabei darauf, dass Sie nicht zu fest anziehen.

Lösen Sie zum Entfernen des Kopfes die Madenschrauben und schrauben Sie den Kopf von der Säule ab.

MONTAGE UND ENTFERNUNG EINES KAMERAKOPFES AUF UNTERSTÜTZUNGEN

Montieren Sie die Köpfe auf Gleitstützen, indem Sie den Ring in die 3/8 "einschrauben.
weiblicher Eigensinn im Kopf.

VERWENDEN

Lösen Sie den Griff der zentralen Stütze, damit die Säule sowohl horizontal gleiten als auch drehen kann. Nach Bedarf positionieren. Lösen Sie die Griffe der Stützen, damit diese gleiten und sich drehen können
der Arm. In Position festziehen.



ITALIANO

INTRODUZIONE

Braccio orizzontale per treppiede che permette l'utilizzo di due attrezzature molto utili per la fotoriproduzione a pavimento: è inoltre dotato di due supporti scorrevoli con vite da 3/8"

CARATTERISTICHE

- Foro filettato da 3/8" per treppiede
- Dischi di ancoraggio con viti d'attacco da 3/8" per il montaggio delle teste
- Supporti scorrevoli con viti da 3/8"

PREPARAZIONE

Il braccio è fornito con le leve di bloccaggio smontate.
Montare le leve dopo aver tolto ed eliminato le linguette.

MONTAGGIO DEL BRACCIO SUL TREPPIEDE

Fissare il braccio al treppiede avvitando la ghiera del supporto centrale "D" sull'attacco da 3/8" del treppiede.

I treppiedi sono dotati di grani da avvitare contro la base del supporto centrale per un bloccaggio efficace e sicuro.

Per togliere il braccio è necessario allentare i grani e svitare la ghiera. La posizione delle leve a ripresa può essere variata in qualsiasi momento. per maggior comodità di presa e utilizzo: tirare la leva verso l'esterno, effettuare la rotazione voluta e rilasciare la leva, la quale rientrerà automaticamente nella sede.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE TESTE SUI DISCHI DI ANCORAGGIO

Il braccio è dotato di dischi d'ancoraggio per il fissaggio di due teste: avvitare la testa sulla vite d'attacco. Avvitare, senza forzare, con un

piccolo cacciavite i granicontra la base della testa per evitare che la stessa possa svitarsi accidentalmente. Per toglierla è necessario allentare i tre grani.

MONTAGGIO DELLE TESTE/ATTREZZATURE SUI SUPPORTI SCORREVOLI

Per fissare le teste/attrezzature sui supporti scorrevoli avvitare le ghiera con viti nell'attacco femmina da 3/8".

USO

Allentando la manopola a ripresa del supporto centrale si liberano lo scorrimento orizzontale e la rotazione della colonna centrale attorno al suo asse.

Allentando le manopole dei supporti si possono traslare e ruotare i supporti sulla colonna.



FRENCH

INTRODUCTION

Bras transversal, pour trépieds avec filetage 3/8 ", qui permet le positionnement de deux équipements sur un plan vertical à chaque extrémité du bras (pour la macrophotographie, la photo-reproduction, etc.)

Il dispose également de deux supports coulissants avec vis 3/8 " permettant le montage possible de quatre têtes.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

- Fixation 3/8 " pour trépied
- Plaques avec vis 3/8 " pour tête de montage
- Supports coulissants avec vis 3/8 "

INSTALLER

La tête de bras est fournie avec des poignées démontées.

Retirez les languettes et assemblez les poignées dans leurs positions respectives

MONTAGE BRAS SUR TRÉPIED

Positionnez d'abord le pivot central sur la vis de montage de votre trépied. Plus bas à

positionner puis sécuriser en tournant la roue "C" jusqu'à ce que les deux éléments soient fixés ensemble.

La plaque supérieure sur trépieds est équipée de vis qui se serrent contre la base du support pour assurer un verrouillage efficace et sûr.

Le levier sur les poignées à cliquet peut être repositionné selon les besoins sans affecter le verrouillage lui-même. Tirez simplement le levier vers l'extérieur, tournez comme vous le souhaitez et relâchez le levier et il se placera automatiquement dans la position ajustée.

MONTAGE ET RETRAIT D'UNE TÊTE DE CAMÉRA SUR LES PLAQUES

Le bras a deux plaques pour les têtes de montage: visser la tête sur l'accessoire. Une fois serré, utilisez un petit tournevis pour serrer les vis sans tête bloquant la tête en place en prenant soin de ne pas trop serrer.

Pour retirer la tête, desserrez les vis sans tête et dévissez la tête de la colonne.

MONTAGE ET RETRAIT D'UNE TÊTE DE CAMÉRA SUR LES SUPPORTS

Montez les têtes sur des supports coulissants en vissant la bague dans le 3/8 "

attachement féminin dans la tête.

UTILISATION

Desserrez la poignée du support central pour permettre à la colonne de glisser horizontalement et de tourner. Une fois positionné selon les besoins, serrez.

Desserrez les poignées des supports pour permettre au de glisser et de tourner

le bras. Serrez une fois positionné.

5.

Technical support

Technische Unterstützung

Support technique

Supporto tecnico

5.1 English

If you require technical support for your product, please first contact the retailer where you purchased the device. In most cases, the retailer can provide quick and competent assistance with your questions or issues.

If the retailer is unable to assist you or recommends contacting our support team directly, our technical support team will be happy to help. Please use the contact information provided below to reach us.

5.1 Deutsch

Falls Sie aus irgendeinem Grund technische Unterstützung für Ihr Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte zunächst an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Händler ist in der Regel in der Lage, Ihnen bei Fragen oder Problemen schnell und kompetent weiterzuhelfen.

Sollte der Händler Ihnen nicht weiterhelfen können oder eine direkte Kontaktaufnahme mit unserem Supportteam empfehlen, steht Ihnen unser technischer Support gerne zur Verfügung. Bitte nutzen Sie die unten angegebenen Kontaktdaten, um uns zu erreichen.

5.1 French

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre produit, veuillez d'abord contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Dans la plupart des cas, le revendeur est en mesure de répondre rapidement et efficacement à vos questions ou problèmes.

Si le revendeur ne peut pas vous aider ou vous recommande de contacter directement notre équipe de support, notre assistance technique se fera un plaisir de vous aider. Veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous pour nous joindre.

Italian (Italiano)

5.1 Italiano

Se hai bisogno di assistenza tecnica per il tuo prodotto, ti invitiamo a contattare innanzitutto il rivenditore presso cui hai acquistato il dispositivo. Nella maggior parte dei casi, il rivenditore sarà in grado di fornirti un'assistenza rapida e competente per le tue domande o problemi.

Se il rivenditore non è in grado di aiutarti o consiglia di contattare direttamente il nostro team di supporto, il nostro supporto tecnico sarà lieto di assisterti. Ti preghiamo di utilizzare i contatti indicati di seguito per raggiungerci. If you require technical support for your product, please contact the retailer where you purchased the device. If they are unable to assist you, our technical support team can be reached using the contact details provided below:

DynaSun Division
Confidence Europe GmbH
MintarderWeg 51
452129 Essen – Kettwig
Germany

www.DynaSun.com

6.

WARRANTY INFORMATION

6.1 English

We want to hear from you!

Confidence Europe – DynaSun Division provides a twelve (12) month warranty from the date of purchase by the end consumer. This warranty covers defects in materials and workmanship in the mechanics, control electronics, and power supply under normal use and proper maintenance. Proof of purchase is required to make a warranty claim. If no proof of purchase is provided, the shipping date to the first purchaser (retail or distributor) will be used to determine the warranty period.


The warranty will be void if the product is not handled with care, especially in the case of damage caused by electrostatic discharge, adverse temperature and humidity conditions, or misuse. Confidence Europe – DynaSun Division reserves the right, at its discretion, to repair or replace products that are found to be defective within the warranty period and that are returned to Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. the place of origin.

This warranty is exclusive, and there are no other written or oral, express or implied, warranties. In particular, Confidence Europe – DynaSun Division disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose to the extent permitted by law.

6.1 Deutsch

Wir möchten von Ihnen hören!

Confidence Europe – DynaSun Division bietet eine Garantie von zwölf (12) Monaten ab dem Kaufdatum durch den Endverbraucher. Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler an der Mechanik, Steuerelektronik und dem Netzteil bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Wartung. Ein Kaufnachweis ist erforderlich,



um Garantieansprüche geltend zu machen. Sollte kein Kaufnachweis vorgelegt werden, wird das Versanddatum an den Erstkäufer (Fachhandel oder Vertrieb) als Grundlage für die Garantiezeit herangezogen.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht sorgfältig behandelt wird, insbesondere bei Schäden durch elektrostatische Entladungen, ungünstige Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen oder unsachgemäßen Gebrauch. Confidence Europe – DynaSun Division behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen Produkte, die innerhalb der Garantiezeit als defekt erkannt werden, zu reparieren oder zu ersetzen. Die Rücksendung des Produkts muss an Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. Ursprungswerk, erfolgen.

Diese Garantie ist die einzige Garantie, die von Confidence Europe – DynaSun Division angeboten wird, und ersetzt alle anderen Garantien, sei es schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend. Insbesondere wird jede stillschweigende Garantie der Handelsüblichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig.

6.1 French

Nous voulons avoir de vos nouvelles !

Confidence Europe – DynaSun Division offre une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat par le consommateur final. Cette garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans la mécanique, l'électronique de commande et l'alimentation sous une utilisation normale et un entretien approprié. Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie. Si aucune preuve d'achat n'est fournie, la date d'expédition au premier acheteur (détaillant ou distributeur) sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

La garantie sera annulée si le produit n'est pas manipulé avec soin, notamment en cas de dommage causé par des décharges électrostatiques, des conditions de température et d'humidité

défavorables ou un mauvais usage. Confidence Europe – DynaSun Division se réserve le droit, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les produits qui se révèlent défectueux pendant la période de garantie et qui sont retournés à Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. l'usine d'origine.

Cette garantie est exclusive et il n'existe aucune autre garantie écrite ou orale, expresse ou implicite. En particulier, Confidence Europe – DynaSun Division décline toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier dans la mesure permise par la loi.


Italian (Italiano)

6.1 Italiano

Vogliamo sentire da voi!

Confidence Europe – DynaSun Division offre una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore finale. Questa garanzia copre i difetti di materiali e lavorazione nella meccanica, nell'elettronica di controllo e nell'alimentatore, in caso di uso normale e manutenzione adeguata. È necessario fornire una prova di acquisto per poter usufruire della garanzia. Se non viene fornita alcuna prova di acquisto, verrà utilizzata la data di spedizione al primo acquirente (rivenditore o distributore) per determinare il periodo di garanzia.

La garanzia sarà annullata se il prodotto non viene maneggiato con cura, in particolare in caso di danni causati da scariche elettrostatiche, condizioni di temperatura e umidità sfavorevoli o uso improprio. Confidence Europe – DynaSun Division si riserva il diritto, a sua discrezione, di riparare o sostituire i prodotti che risultano difettosi durante il periodo di garanzia e che vengono restituiti a Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. il luogo di origine.



Questa garanzia è esclusiva e non esistono altre garanzie scritte o orali, esplicite o implicite. In particolare, Confidence Europe – DynaSun Division declina qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, nella misura consentita dalla legge.

DynaSun Division
Confidence Europe GmbH
MintarderWeg 51
452129 Essen – Kettwig
Germany

www.DynaSun.com

